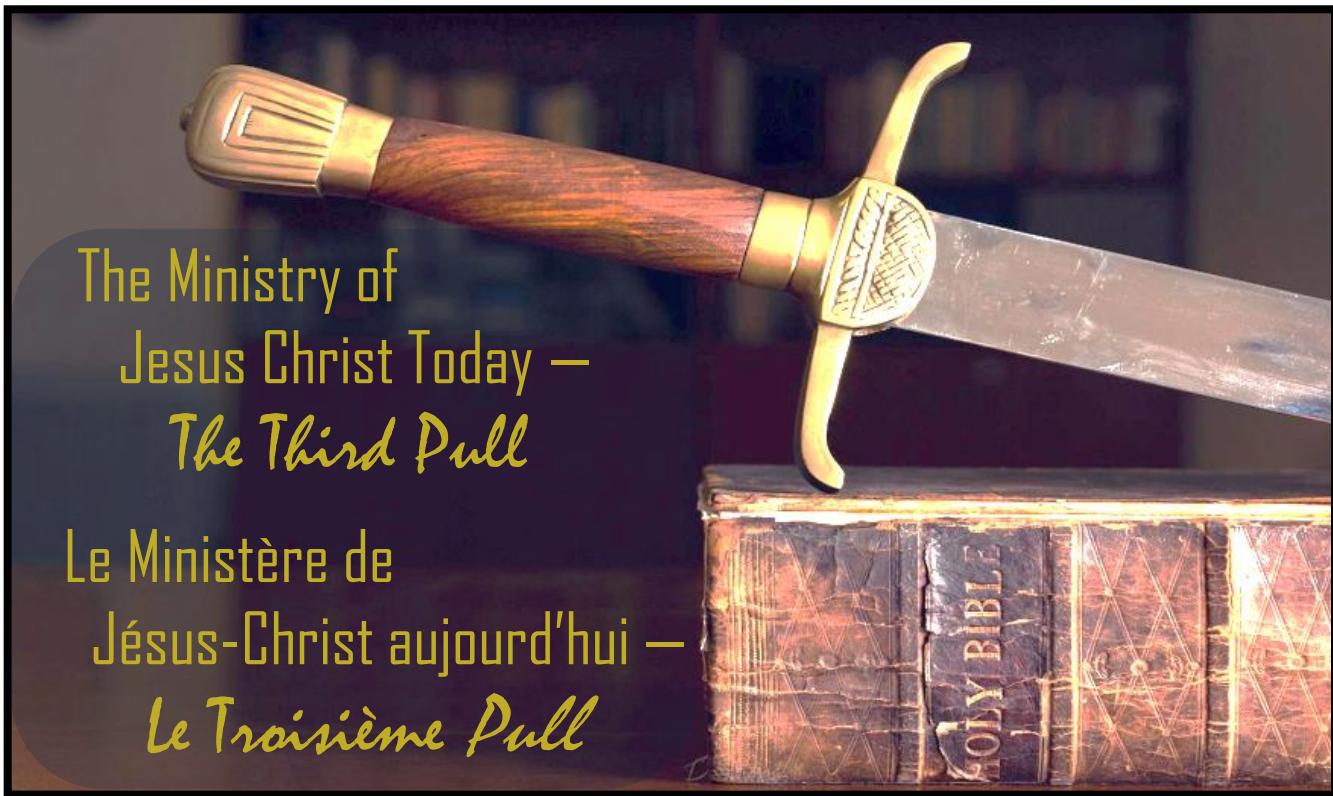


2025-12-21



The Ministry of Jesus Christ Today – The Third Pull

Le Ministère de Jésus-Christ aujourd'hui – Le Troisième Pull

MATTHEW 11:25-27

- 25** At that time Jesus answered and said, I thank thee, O Father, Lord of heaven and earth, because thou hast hid these things from the wise and prudent, and hast revealed them unto babes.
- 26** Even so, Father: for so it seemed good in thy sight.
- 27** All things are delivered unto me of my Father: and no man knoweth the Son,

MATTHIEU 11.25-27

- 25** En ce temps-là, Jésus prit la parole, et dit : Je te loue, Père, Seigneur du ciel et de la terre, de ce que tu as caché ces choses aux sages et aux intelligents, et de ce que tu les as révélées aux enfants.
- 26** Oui, Père, je te loue de ce que tu l'as voulu ainsi.
- 27** Toutes choses m'ont été données par mon Père, et personne ne connaît

but the Father; neither knoweth any man the Father, save the Son, and he to whomsoever the Son will reveal him.

le Fils, si ce n'est le Père; personne non plus ne connaît le Père, si ce n'est le Fils et celui à qui le Fils veut le révéler.

MATTHEW 13:9-17

- 9** Who hath ears to hear, let him hear.
- 10** And the disciples came, and said unto him, Why speakest thou unto them in parables?
- 11** He answered and said unto them, Because it is given unto you to know the mysteries of the kingdom of heaven, but to them it is not given.
- 12** For whosoever hath, to him shall be given, and he shall have more abundance: but whosoever hath not, from him shall be taken away even that he hath.
- 13** Therefore speak I to them in parables: because they seeing see not; and hearing they hear not, neither do they understand.

MATTHIEU 13:9-17

- 9** Que celui qui a des oreilles pour entendre entende.
- 10** Les disciples s'approchèrent, et lui dirent : Pourquoi leur parles-tu en paraboles?
- 11** Jésus leur répondit : Parce qu'il vous a été donné de connaître les mystères du royaume des cieux, et que cela ne leur a pas été donné.
- 12** Car on donnera à celui qui a, et il sera dans l'abondance, mais à celui qui n'a pas on ôtera même ce qu'il a.
- 13** C'est pourquoi je leur parle en paraboles, parce qu'en voyant ils ne voient point, et qu'en entendant ils n'entendent ni ne comprennent.

14 And in them is fulfilled the prophecy of Esaias, which saith, By hearing ye shall hear, and shall not understand; and seeing ye shall see, and shall not perceive:

15 For this people's heart is waxed gross, and their ears are dull of hearing, and their eyes they have closed; lest at any time they should see with their eyes, and hear with their ears, and should understand with their heart, and should be converted, and I should heal them.

16 But blessed are your eyes, for they see: and your ears, for they hear.

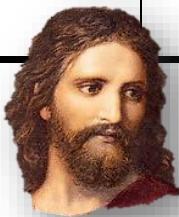
17 For verily I say unto you, That many prophets and righteous men have desired to see those things which ye see, and have not seen them; and to hear those things which ye hear, and have not heard them.

14 Et pour eux s'accomplit cette prophétie d'Ésaïe : Vous entendrez de vos oreilles, et vous ne comprendrez point; vous regarderez de vos yeux, et vous ne verrez point.

15 Car le cœur de ce peuple est devenu insensible; ils ont endurci leurs oreilles, et ils ont fermé leurs yeux, de peur qu'ils ne voient de leurs yeux, qu'ils n'entendent de leurs oreilles, qu'ils ne comprennent de leur cœur, qu'ils ne se convertissent, et que je ne les guérisse.

16 Mais heureux sont vos yeux, parce qu'ils voient, et vos oreilles, parce qu'elles entendent!

17 Je vous le dis en vérité, beaucoup de prophètes et de justes ont désiré voir ce que vous voyez, et ne l'ont pas vu, entendre ce que vous entendez, et ne l'ont pas entendu.



JOHN 1:10-14

- 10** He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not.
- 11** He came unto his own, and his own received him not.
- 12** But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name:
- 13** Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God.
- 14** And the Word was made flesh, and dwelt among us, (and we beheld his glory, the glory as of the only begotten of the Father,) full of grace and truth.

JEAN 1:10-14

- 10** Il était dans le monde, et le monde a été fait par lui, et le monde ne l'a point connu.
- 11** Il est venu chez les siens, et les siens ne l'ont point reçu.
- 12** Mais à tous ceux qui l'ont reçu, à ceux qui croient en son nom, il a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu,
- 13** lesquels sont nés, non du sang, ni de la volonté de la chair, ni de la volonté de l'homme, mais de Dieu.
- 14** Et la Parole a été faite chair, et elle a habité parmi nous, pleine de grâce et de vérité; et nous avons contemplé sa gloire, une gloire comme la gloire du Fils unique venu du Père.

I PETER 3:16-20

- 16** Having a good conscience; that, whereas they speak evil of you, as of evildoers, they may be ashamed that falsely accuse your good conversation in Christ.
- 17** For it is better, if the will of God be so, that ye suffer for well doing, than for evil doing.
- 18** For Christ also hath once suffered for sins, the just for the unjust, that he might bring us to God, being put to death in the flesh, but quickened by the Spirit:
- 19** By which also he went and preached unto the spirits in prison;
- 20** Which sometime were disobedient, when once the longsuffering of God waited in the days of Noah, while the ark was preparing, wherein few, that is, eight souls were saved by water.

I PIERRE 3.16-20

- 16** et ayant une bonne conscience, afin que, là même où ils vous calomnient comme si vous étiez des malfaiteurs, ceux qui décrient votre bonne conduite en Christ soient couverts de confusion.
- 17** Car il vaut mieux souffrir, si telle est la volonté de Dieu, en faisant le bien qu'en faisant le mal.
- 18** Christ aussi a souffert une fois pour les péchés, lui juste pour des injustes, afin de nous amener à Dieu, ayant été mis à mort quant à la chair, mais ayant été rendu vivant quant à l'Esprit,
- 19** dans lequel aussi il est allé prêcher aux esprits en prison,
- 20** qui autrefois avaient été incrédules, lorsque la patience de Dieu se prolongeait, aux jours de Noé, pendant la construction de l'arche, dans laquelle un petit nombre de personnes, c'est-à-dire, huit, furent sauvées à travers l'eau.



56-0408A WHAT IS A VISION? – CHICAGO IL

97 And just then, this One Who had been talking, behind me, stepped around in front of me. It was Him, the Angel of the Lord. He had His hands folded. He looked at me, said, "Just what I told you not to do!"

And I said, "Yes. That's right."

98 He said, "You see, that First Pull was when you used to put your hands on the people and tell them what was their trouble." Said, "The Second Pull was when you'd know the secrets of the heart, like I told you." And said, "Instead of you keeping that to yourself, you tried to explain all about it, and tell people. And when you did," said, "you didn't know nothing about it, yourself. And how could you explain it? And you've caused a big bunch of carnal impersonations to rise up, and you see what you've done."

And I said, "Lord, I'm sorry." And I—I said, "Oh, I'm so sorry! I don't know what to do."

56-0408A QU'EST-CE QU'UNE VISION? – CHICAGO IL

97 Et juste à ce moment-là, Celui qui m'avait parlé, qui était derrière moi, est venu se placer devant moi. C'était Lui, l'Ange du Seigneur. Il avait les bras croisés. Il m'a regardé, Il a dit : "Exactement ce que Je t'avais dit de ne pas faire!"

Et j'ai dit : "Oui. C'est vrai."

98 Il a dit : "Tu vois, ce Premier *Pull*, c'était quand tu mettais ta main sur les gens et que tu leur disais quel était leur problème." Il a dit : "Le Deuxième *Pull*, c'était quand tu allais connaître les secrets des cœurs, comme Je te l'ai dit." Et Il a dit : "Au lieu de garder ça pour toi, tu as cherché à expliquer tout ça, et à le dire aux gens. Et quand tu l'as fait," Il a dit, "toi-même, tu en ignorais tout. Alors comment aurais-tu pu l'expliquer? Et tu as provoqué l'apparition de tout un tas d'imitations charnelles, regarde ce que tu as fait."

Et j'ai dit : "Seigneur, je suis désolé." Et je—j'ai dit : "Oh, je suis vraiment désolé! Je ne sais pas quoi faire."

62-0908 PRESENT STAGE OF MY MINISTRY – JEFFERSONVILLE IN

16 And so far as I know, that every vision that He's ever given me has been fulfilled, except the one that I'm a change in my ministry, to where I'm to pray for people in a little place like a little room under a tent, or a big auditorium or something. It looked, to me, like a tent. You remember that, two or three years ago? Most all of it was brought to pass. I was to go down in Mexico, and how it would rain that night and what would take place down there. And He told me my ministry of the First Pull. Remember about catching the little bitty fish, or missing it? Second one was a small fish. But then He told me, "On the Third Pull, don't fail. See? And don't tell people." I'm always trying to explain what I'm trying to do. He let me know not to tell people what you're doing. Just do what He tells me to do and let it alone. See?

62-0908 L'ÉTAPE ACTUELLE DE MON MINISTÈRE – JEFFERSONVILLE IN

16 Et, à ma connaissance, toutes les visions qu'il m'a données se sont accomplies, sauf celle où je dois, un changement dans mon ministère, où je dois prier pour les gens dans un petit endroit semblable à une petite pièce sous une tente, ou une grande salle ou quelque chose comme ça. Il m'a semblé que c'était une tente. Vous vous en souvenez, il y a deux ou trois ans? Elle s'est presque toute accomplie. Je devais aller au Mexique, et il pleuvrait ce soir-là, et ce qui arriverait là-bas. Et Il m'a parlé de mon ministère du Premier *Pull*. Vous vous en souvenez, d'attraper un tout petit poisson, ou de le manquer? Le Deuxième, c'était un petit poisson. Mais ensuite, Il m'a dit : "Au Troisième *Pull*, n'échoue pas. Vois-tu? Et n'en parle pas aux gens." Je cherche toujours à expliquer ce que j'essaie de faire. Il m'a fait savoir qu'il ne faut pas dire aux gens ce qu'on fait. Il faut simplement faire ce qu'il me dit de faire, et laisser ça comme ça. Voyez?

63-1110M SOULS THAT ARE IN PRISON NOW – JEFFERSONVILLE IN

310 If the First and Second Pull is without question! Is there a question in your mind about the First and Second Pull? Did it come to pass just like He said? [Congregation says, “Amen.”—Ed.] Then why question the Third? See? Why would you question It? The first two was identified by the Scripture. I’ve proved to you this morning that the Third is identified by the Scripture, too.

311 Look upon the world, see where she’s at. Look how they have rejected the Truth, and how it’s been properly identified, the prophecy part. Now where we at? O God, be merciful! That makes my heart bleed on the inside. What about it? Where we at?

63-1110M DES ÂMES QUI SONT MAIN-TENANT EN PRISON – JEFFERSONVILLE IN

310 Si le Premier et le Deuxième *Pull* sont incontestables! Y a-t-il un doute dans votre esprit au sujet du Premier et du Deuxième *Pull*? Est-ce arrivé exactement comme Il l’avait dit? [L’assemblée dit : “Amen.”] Alors, pourquoi douter du Troisième? Voyez? Pourquoi En douteriez-vous? Les deux premiers ont été identifiés par l’Écriture. Je vous ai prouvé ce matin que le Troisième aussi est identifié par l’Écriture.

311 Considérez le monde, et voyez où il en est. Regardez comme ils ont rejeté la Vérité, et comme la chose a été très bien identifiée, la partie prophétique. Maintenant où en sommes-nous? Ô Dieu, sois miséricordieux! Ça fait saigner mon cœur au-dedans de moi. Qu’en est-il? Où en sommes-nous?

63-1229E LOOK AWAY TO JESUS – JEFFERSONVILLE IN

38 So now I am going to say something to you, now, that I haven’t said all along. And, that is, the thing that we have

63-1229E TOURNEZ LES REGARDS VERS JÉSUS – JEFFERSONVILLE IN

38 Alors, maintenant je vais vous dire quelque chose, là, que je n’ai pas dit jusqu’ici. Voici, c’est que la chose que nous attendions depuis si

looked forward to for so long (for at least many years, four or five years, or maybe longer), the Third Pull, has now been vindicated, and I'm sure you all know what it is.

39 Now remember, there'll never be an impersonation of that, 'cause it can't be, see, it cannot be. Now it's nonexistent. And I have...I am warned of this, that soon... Right at this time now it's just happened, so it could identify its presence among you, see, but it will not be used in a great way until this Council begins to tighten up. And when it does, when that does...The Pentecostals, and so forth, can almost impersonate anything can be done. But when that time comes, when the squeeze comes down, then you'll see, what you've seen temporarily, be manifested in the fullness of its power. See? See? See? See?

40 Now I must continue in evangelism. Just as I was commissioned, first, I must continue on. Therefore, you've had the Word, and you know what to look for, how to stand. I must continue on in

longtemps (depuis bien des années, au moins quatre ou cinq ans, peut-être plus), le Troisième *Pull* a maintenant été confirmé, et je suis sûr que vous savez tous ce que c'est.

39 Maintenant, souvenez-vous, il n'y aura jamais d'imitation de cela, parce que ce n'est pas possible, voyez-vous, ce n'est pas possible. Maintenant il est inactif. Et je...j'ai été prévenu de ceci, que bientôt... À l'heure actuelle c'est arrivé simplement afin qu'il puisse identifier sa présence parmi vous, voyez-vous, mais il ne sera pas utilisé puissamment, tant que ce Conseil ne commencera pas à serrer la vis. Et quand il le fera, à ce moment-là... Les pentecôtistes et autres, ils peuvent imiter presque tout ce qui se fait. Mais, quand ce moment-là viendra, quand la pression viendra, alors, ce que vous avez vu temporairement, vous le verrez se manifester dans la plénitude de sa puissance. Voyez? Voyez? Voyez? Voyez?

40 Maintenant je dois continuer à évangéliser. Tout comme la commission que j'ai reçue à ce sujet au début, je dois continuer. Donc, vous avez eu la Parole, et vous savez ce qu'il faut attendre, quelle

evangelism. And, friends of mine, keep still, and just keep moving on, for the hour is approaching swiftly, see, that when something is going to be done.

41 Now, you might see some little odd things happen for me. Nothing sinful; I don't mean that. But, I mean, something odd to what the regular trend. Because, where I reached to now, in the ministry, I am dropping back here, watching that spot and waiting for the time to use it. But, it's going to be used.

42 And everyone knows that, for, as certain as the First was identified, so has the Second been identified. And if you'll think real closely, you who are spiritual. As the Bible said, "Here is to him that has wisdom." The Third is properly identified. See? We know where it is. So, the Third Pull is here.

43 It is so sacred, that, I mustn't say much about it. As He told me in the beginning, said, "This, say nothing of it."

position avoir. Je dois continuer à évangéliser. Et, mes chers amis, restez tranquilles, et continuez simplement à avancer, car l'heure approche rapidement, voyez-vous, où quelque chose va se produire.

41 Bon, dans mon cas, il se pourrait que vous voyiez arriver des petites choses bizarres. Rien de condamnable; ce n'est pas ce que je veux dire. Mais je veux dire quelque chose de bizarre par rapport à la tendance habituelle. En effet, là où j'en suis arrivé dans le ministère, maintenant, je reste en retrait, je garde les yeux fixés sur ce point-là et j'attends que le moment soit venu de l'utiliser. Mais il sera utilisé.

42 Et chacun sait, en effet, qu'aussi sûr que le Premier a été identifié, le Deuxième aussi a été identifié. Et si vous réfléchissez bien, vous qui êtes spirituels. Comme la Bible le dit : "Que celui qui a de la sagesse." Le Troisième est très bien identifié. Voyez? Nous savons ce qu'il en est. Donc, le Troisième *Pull* est ici.

43 C'est tellement sacré que je ne dois pas en parler beaucoup. Comme Il me l'a dit au commencement, Il a dit : "Ceci, n'en parle pas." Vous vous en souvenez, il y a des années? [L'assemblée dit :

You remember that, years ago? It speaks for itself. See? But you...I've tried to explain the others, and I made a mistake. This will be the thing, that, to my opinion...I don't say the Lord tells me this. This will be a thing that will start the Rapturing faith, for the going away. See? See? And it...

44 I must lay quiet for just a little while. Now remember, and who is listening to this tape, you might see such a change in my ministry right away, dropping back, not going up; dropping back. We're right at the age now, and it can't be, can't go any further. We have to wait just a minute until this happens over *here*, to catch up, then the time comes. But, it's thoroughly identified.

45 There is coming a time upon, in this nation, to where this nation is going to exercise all the power that the beast had before it, which was pagan Rome when it became papal Rome, see, that this nation will do that.

46 Revelation 13 plainly

“Amen.”—N.D.É.] Il parle de lui-même. Voyez? Mais vous... J'ai cherché à expliquer les autres, j'ai fait une erreur. Ceci sera la chose qui, à mon avis, — je ne dis pas que c'est le Seigneur qui me le dit, — ceci sera quelque chose qui mettra en mouvement la foi de l'Enlèvement, pour le départ. Voyez? Voyez? Et...

44 Je dois rester bien tranquille, pour un peu de temps. Maintenant, souvenez-vous, et ceux qui écoutent cette bande, vous verrez peut-être bientôt ce genre de changement dans mon ministère : un déclin, et non une ascension; un déclin. Nous sommes dans cet âge-là maintenant, et ça ne peut pas, ça ne peut pas aller plus loin. Nous devons attendre un instant, jusqu'à ce que cette chose-*ci* se produise, pour que nous puissions arriver jusque-là, et alors ce sera le moment. Mais c'est parfaitement bien identifié.

45 Il viendra un temps sur...dans cette nation, où cette nation exercera tout le pouvoir que la bête avait eu avant elle, — c'est-à-dire la Rome païenne, quand elle est devenue la Rome papale, voyez-vous, — cette nation le fera.

46 Apocalypse 13 l'explique

explains it. “The lamb come up out of the earth. The other beast come up out of water,” thickness and multitudes of people. This lamb come up where there were no people. A lamb represents a religion. The Lamb of God... And, remember, it spoke like a lamb. It was a lamb.

47 And then, after a while, it be...received power, and spoke like a dragon; and exercised all the—the dragon, power the dragon had before him. And the *dragon* is “Rome,” always. So don’t you see? Roman denomination; “a mark,” Protestant denomination; “a image unto the beast,” making a power that’ll force all Protestants, like a union. You’ll have to be into this Council of Churches, or you won’t be able to have fellowship. Or to—to...

48 Well, it’s—it’s practically that way now. You can’t go to a church and preach unless you have a fellowship card or some identification. And now, on persons like ourselves, we’re going to be cut out of all that, altogether, that’s exactly,

clairement. “L’agneau est monté de la terre. L’autre bête était montée de l’eau”, la masse et les foules de gens. Cet agneau, lui, est monté d’un endroit où il n’y avait pas de gens. Un agneau, ça représente une religion. L’Agneau de Dieu... Et, souvenez-vous, il parlait comme un agneau. C’était un agneau.

47 Et puis, au bout de quelque temps, il est de...il a reçu le pouvoir, et il parlait comme un dragon; et il exerçait tout ce que le—le dragon, tout le pouvoir que le dragon avait eu avant lui. Et le *dragon*, c'est “Rome”, toujours. Alors, ne voyez-vous pas? Une dénomination romaine; “une marque”, une dénomination protestante; “une image à la bête”, créer un pouvoir qui exercera une contrainte sur tous les protestants, un genre d’union. Vous devrez faire partie de ce Conseil des Églises, sinon vous ne pourrez pas avoir de communion fraternelle. Ou...

48 En fait, c'est—c'est pratiquement comme ça en ce moment. On ne peut pas aller prêcher dans une église, à moins d'avoir une carte de l'association ou quelque chose pour s'identifier. Alors, les personnes comme nous seront complètement exclues de

'cause they won't be able to do it.

49 It's tightening. And then when that time comes, and the press comes to a place to where you're pressed out, then watch what I'm fixing to tell you in a few minutes. Watch the Third Pull then, see, and it'll be absolutely to the total lost, but it—it will be for the Bride and the Church.

tout ça, c'est exact, parce qu'elles ne pourront pas le faire.

49 Ça se resserre. Et alors, quand ce temps viendra, et que la pression sera telle que vous serez exclus partout, alors regardez bien ce que je vais vous dire dans quelques minutes. Alors regardez bien le Troisième *Pull*, voyez-vous : il sera carrément adressé à ceux qui sont totalement perdus, mais il—il sera à la disposition de l'Épouse, et de l'Église.

63-0324M QUESTIONS AND ANSWERS ON THE SEALS – JEFFERSONVILLE IN

76 And then let's look what this little gift of healing has done, how it confused the church. Everybody had a sensation, everybody had *this*; and right down in my heart, (God knows it's the truth), I knowed it wasn't right, 'cause He told me so. See? But it's a false impersonation, to only throw the people off. Now, that's right. Now, but, you see, you can't say those things. Best just to leave it alone.

63-0324M QUESTIONS ET RÉPONSES SUR LES SCEAUX – JEFFERSONVILLE IN

76 Considérons seulement ce qu'a entraîné ce petit don de guérison, comme il a semé la confusion dans l'église. Chacun avait une sensation, chacun avait *ceci*; alors qu'au fond de mon cœur (Dieu sait que c'est la vérité), je savais que ce n'était pas juste, parce qu'il me l'avait dit. Voyez? C'est de l'imposture, c'est seulement pour que les gens fassent fausse route. Or, c'est vrai, ça. Bon, mais, vous voyez, on ne peut pas dire ces choses. Le mieux, c'est de laisser cela.

77 And you remember the Third Pull? He said, "Don't tell nobody." What did I say was that? How many remembers that? Sure. Remember, standing there, trying to lace that eyelet in that little shoe, in the vision? He said, "You can't teach Pentecostal babies supernatural things."

78 I said, "This will be the Third Pull, and It will not be known, so help me, by the grace of God." Now—now, we're—we're right down at the end time now. It won't be too long until Mercy Seat will be Judgment Seat. While you see these things coming in, and these people coming in, you better come in, too, if you're not already in. See?

77 Et, vous vous souvenez du Troisième *Pull*? Il a dit : "N'en parle à personne." Qu'est-ce que j'en avais dit? Combien s'en souviennent? Bien sûr. Vous vous souvenez, j'étais là, à essayer de passer le lacet dans l'œillet de cette petite chaussure, dans la vision? Il a dit : "Tu ne peux pas enseigner des choses surnaturelles à des bébés pentecôtistes."

78 J'ai dit : "Ce sera le Troisième *Pull*, et Il ne sera pas divulgué, je vous le certifie, par la grâce de Dieu." Maintenant—maintenant, nous—nous voilà maintenant arrivés au temps de la fin. Bientôt, le Propitiatoire se changera en Tribunal. Alors que vous voyez ces choses arriver, et ces gens qui entrent, vous faites mieux d'entrer, vous aussi, si vous n'êtes pas déjà entrés. Voyez?

64-0112 SHALOM
– SIERRA VISTA AZ

266 And we all know that's the identification. We know what the Third Pull is. We all, we all understand that. Now, you got, you'll have the tape. See? And I

64-0112 SHALOM
– SIERRA VISTA AZ

266 Et nous savons tous que ça, c'est l'identification. Nous savons ce qu'est le Troisième *Pull*. Nous tous, nous comprenons tous cela. Maintenant, vous avez, vous aurez la bande. Voyez? Et je pense que

think it'll just lay dormant for a little while, until the great hour of persecution comes on. That's when it be. It'll speak. It'll be manifested just like the five straight signs without failure, perfectly. And now I think, just wait, see, to see what it done.

cela va sommeiller pendant quelque temps, jusqu'à ce que la grande heure de la persécution vienne. C'est à ce moment-là que ça arrivera. Cela parlera. Cela sera manifesté exactement comme les cinq signes qui sont arrivés coup sur coup, sans faillir, parfaitement. Ainsi donc, je pense qu'il faut simplement attendre, voyez, pour voir ce que ça fait.

65-0725M THE ANOINTED ONES AT THE END TIME – JEFFERSONVILLE IN

262 The First Pull, healing; Second Pull, prophesying; Third Pull, the opening of the Word, the mysteries revealed. No more, there is no more higher order to reveal the Word, than prophets. But the only way the prophet can be vindicated is by the Word. And, remember, the Third Pull was the opening of them Seven Seals, to reveal the hidden Truth that's been sealed in the Word. Do you see it?

[Congregation says, "Amen."—Ed.]

65-0725M LES OINTS DU TEMPS DE LA FIN – JEFFERSONVILLE IN

262 Le Premier *Pull*, la guérison; le Deuxième *Pull*, la prophétie; le Troisième *Pull*, l'ouverture de la Parole, les mystères révélés. Il n'y a rien de plus, rien de plus élevé comme rang, pour révéler la Parole, que les prophètes. Mais la seule chose par laquelle le prophète peut être confirmé, c'est par la Parole. Et, rappelez-vous, le Troisième *Pull*, c'était l'ouverture de ces Sept Sceaux, pour révéler la Vérité cachée qui avait été scellée dans la Parole. Le voyez-vous?

[L'assemblée dit: "Amen."—N.D.É.]

**65-0725E WHAT IS THE
ATTRACTION ON THE MOUNTAIN?
— JEFFERSONVILLE IN**

27 So I've got my mind set on this Message, that's that Third Pull, and it's the one I must be loyal and reverent to.

**65-0725E QUELLE EST
L'ATTRACTION SUR LA MONTAGNE?
— JEFFERSONVILLE IN**

27 Donc, mes pensées sont fixées sur ce Message, c'est ce Troisième *Pull*, et c'est à lui que je dois fidélité et révérence.

**63-0324E THE SEVENTH SEAL
— JEFFERSONVILLE IN**

258 If you want something to happen... Now you'll have to take my word for this. If I'm planning on doing something, I know better than to tell anybody about it. Not that that person would tell it, but Satan will hear it. See? He can't get it, in my heart there, as long as God has got it closed up with the Holy Spirit, so that's between me and God. See? He don't know nothing about it until you speak it, then he hears it. And I have tried... I tell people I'll do a *certain-certain* thing, and watch the devil cut off every wheel he can, to get there, see, to beat me to it. But if I get the revelation from God,

**63-0324E LE SEPTIÈME SCEAU
— JEFFERSONVILLE IN**

258 Si vous voulez que quelque chose arrive... Or, pour ceci, vous devrez me croire sur parole. Si je projette de faire quelque chose, je me garde bien d'en parler à qui que ce soit. Non pas parce que la personne en parlerait, mais parce que Satan l'entendrait. Voyez? Il ne peut pas le savoir, c'est dans mon cœur, là, et Dieu l'a scellé du Saint-Esprit; par conséquent c'est entre moi et Dieu. Voyez? Il n'en sait rien, jusqu'au moment où vous le dites, et alors il l'entend. Et j'ai essayé... Je dis à des gens que je vais faire *telle et telle* chose, et regardez le diable qui cherche par tous les moyens à me devancer, vous voyez, à me couper l'herbe sous le pied. Mais si Dieu me donne la révélation,

and just don't say nothing about it, then it's different.

259 Remember, Satan will try to impersonate. He'll try to impersonate everything that the Church will do. He's tried to do it. We notice it, through the antichrist.

260 But this is one thing he cannot impersonate. There'll be no mimics to this, see, 'cause he don't know It. There's no way for him to know It. It's the Third Pull. He just knows nothing about It. See? He doesn't understand It.

et que je n'en parle pas du tout, là, c'est différent.

259 Souvenez-vous, Satan va essayer d'imiter. Il va essayer d'imiter tout ce que l'Église fera. Il a essayé de le faire. Nous avons observé cela, chez l'antichrist.

260 Mais voici une chose qu'il ne peut pas imiter. Il n'y aura aucune imitation de ceci, vous voyez, parce qu'il ne sait pas ce que C'est. Il n'y a aucun moyen pour lui de savoir. C'est le Troisième *Pull* [*pull* : attirance—N.D.T.]. Il ne sait absolument rien Là-dessus. Voyez? Il ne Le comprend pas.

63-0324E THE SEVENTH SEAL — JEFFERSONVILLE IN

290 Third Pull! You remember It? [Congregation says, "Amen." — Ed.] He said, "You've had so many impersonators on this, what you tried to explain. But," said, "don't even try, This." You remember it? How many remembers that vision? ["Amen."] Why, it's all over. It's taped, and everywhere. That's been about six years ago, seven years ago. Been seven years ago. Said, "Don't try to explain

63-0324E LE SEPTIÈME SCEAU — JEFFERSONVILLE IN

290 Troisième *Pull*! Vous vous En souvenez? [L'assemblée dit : "Amen." — N.D.É.] Il a dit : "Tu as eu tellement d'imitateurs pour ces choses que tu as essayé d'expliquer. Mais," Il a dit, "quant à Ceci, n'essaie même pas." Vous vous souvenez? Combien se souviennent de cette vision? ["Amen."] Bien sûr, c'est allé partout. C'est sur bande, et partout. Il y a à peu près six ans, sept ans. Il y a sept ans de ça. Il a dit : "N'essaie pas d'expliquer Cela."

That." Said, "This is the Third Pull, but I'll meet you in there." That right? ["Amen."] He said, "Don't try..."

291 I was standing with a—a little baby's shoe, when He told me. Said, "Now make your First Pull. And when you do, the fish will run after the lure." Said, "Then watch your Second Pull," said, "because It'll only be small fish." He said, "Then the Third Pull will get it."

Il a dit : "C'est le Troisième *Pull*, mais Je te rencontrerai là." Pas vrai? ["Amen."] Il a dit : "N'essaie pas..."

291 J'étais là, avec une—une petite chaussure de bébé, quand Il m'a parlé. Il a dit : "Maintenant, opère ton Premier *Pull*. Et, à ce moment-là, le poisson ira après l'appât." Il a dit : "Ensuite, fais attention à ton Deuxième *Pull*," Il a dit, "parce que ce ne seront que des petits poissons." Il a dit : "Ensuite, c'est le Troisième *Pull* qui va les attraper."

65-0822M CHRIST IS REVEALED IN HIS OWN WORD – JEFFERSONVILLE IN

27 Today, so confused about the evidence of the Holy Ghost, and so forth. Satan can impersonate any kind of a gift that God has got, but he cannot bring that Word, Word by Word. That's where he failed in the garden of Eden, that's where he's always failed. That's where them, the tape on False Anointed Ones..., or, Anointed Ones..., they can be anointed with the Spirit, speak in tongues, dance, shout, preach the Gospel, and still a devil. It's the inside! Now remember, Jesus said, "All the

65-0822M CHRIST EST RÉVÉLÉ DANS SA PROPRE PAROLE – JEFFERSONVILLE IN

27 Il y a tant de confusion aujourd'hui au sujet de l'évidence du Saint-Esprit, et ainsi de suite. Satan peut imiter n'importe lequel des dons que Dieu possède, mais il ne peut pas apporter cette Parole mot à mot. C'est là qu'il a échoué dans le jardin d'Éden; c'est là qu'il a toujours échoué. C'est là que ces... La bande sur les faux oints, ou les oints... ils peuvent être oints de l'Esprit, parler en langues, danser, crier, prêcher l'Évangile, et malgré tout : un démon. C'est l'intérieur qui compte! Rappelez-vous, Jésus a dit : "Tout ceux que

Father has given Me will come to Me. No man can come except My Father draws him first."

le Père M'a donnés viendront à Moi. Nul ne peut venir, si Mon Père ne l'attire premièrement."

64-0830M QUESTIONS AND ANSWERS³ – JEFFERSONVILLE IN

90 Now watch, if it's a Bible anointed ones. Many of them are anointed... See? The whole thing is in such a great conglomeration of...every kind of a mix-up; and—and of...Satan with all of his cunningness come in and impersonated it just to the dot, almost to the dot. There's only one way you can absolutely be sure; check the word by word, word by word! That's the only way you can.

64-0830M QUESTIONS ET RÉPONSES³ – JEFFERSONVILLE IN

90 Alors regardez bien, pour voir si ce sont des oints en conformité avec la Bible. Beaucoup sont oints... Voyez? Toute la chose est un tel amoncellement de...de confusion de toute sorte; et—et de Satan qui s'est introduit, avec toute sa ruse, et qui a imité la chose parfaitement, presque parfaitement. Il n'y a qu'un seul moyen d'être absolument sûr; contrôlez ça mot pour mot, mot pour mot! C'est le seul moyen.

63-0825E PERFECT FAITH – JEFFERSONVILLE IN

151 Oh, where should we be? There's Perfect Faith. No vision, "Just speak the Word," never saw the squirrel. He just said *this* Scripture, what it was, and "Speak it, and don't doubt it; but what you say, it'll be

63-0825E LA FOI PARFAITE – JEFFERSONVILLE IN

151 Oh! où devrions-nous être? Voilà la Foi parfaite. Pas de vision : "Prononce simplement la Parole!"; je n'ai jamais vu l'écureuil. Il a simplement prononcé ce certain passage de l'Écriture et ce qu'il était, et : "Dis-le, et ne doute pas,

there." And I took God at His Word, and it was there. That's right.

et ce que tu as dit sera là." Et j'ai pris Dieu à Sa Parole, et il était là. C'est vrai.

63-0825E PERFECT FAITH

— JEFFERSONVILLE IN

90 There It was, wrote on there. There he laid, amen, just waiting the Word. I said, "If this boy isn't alive in a couple minutes from now, then I'm a false prophet, run me out of Finland. But if he is alive, fall on your faces and repent!"

91 I said, "Death, you can't hold him." I called for his spirit according to the Word of God, "In the Name of Jesus Christ," up he jumped. Right! See? Oh, my! Faith, see, took a hold. God said so, there it is!

92 Now, that's—that's God speaking in this day through vision. But this: if that vision was contrary to *This*, that would be wrong; *This* is more than the vision. If any vision's contrary to the Word, leave it alone; it ain't of God, God don't contradict His Own Word.

So, if this Word told you something, then you can have the

63-0825E LA FOI PARFAITE

— JEFFERSONVILLE IN

90 C'était écrit là. Et il était étendu là, amen, attendant la Parole. J'ai dit : "Si ce garçon n'est pas vivant d'ici deux minutes, alors je suis un faux prophète, chassez-moi hors de Finlande. Mais s'il est vivant, tombez sur votre face et repentez-vous!"

91 J'ai dit : "Mort, tu ne peux le retenir." J'ai réclamé son esprit selon la Parole de Dieu, "au Nom de Jésus-Christ", et il s'est levé d'un bond. C'est vrai! Voyez? Oh! la la! La foi, voyez, s'est ancrée là. Dieu l'a dit, et le voilà!

92 C'est Dieu qui parle en ce jour par des visions. Mais, si cette vision était contraire à *Ceci*, elle serait fausse; *Ceci* est plus que la vision. Si une vision est contraire à la Parole, abandonnez-la; elle n'est pas de Dieu, Dieu ne contredit pas Sa propre Parole.

Ainsi, si cette Parole vous dit quelque chose, alors vous pouvez avoir la même confiance que cela

same confidence then what's going to happen. There's nothing,... If It says, "They shall lay hands upon the sick and they shall recover"; well, brother, if faith, that Perfect Faith, got a hold of that, you'd...when you passed by this prayer line, you'd be jumping and shouting till you...when you left here, "It's over!" It's over! It's all over, it's finished! If you had a request in your heart and believe that when that prayer was made for that, it was going to be answered, there isn't nothing you discuss, that's what's going to happen; like the woman with the blood issue.

va arriver. Il n'y a rien... Si Elle dit : "Ils imposeront les mains aux malades, et les malades seront guéris"; eh bien, frère, si la foi, si cette Foi parfaite s'accroche à cela, vous...lorsque vous aurez passé par cette ligne de prière, vous sauterez en partant d'ici et crierez : "C'est terminé!" C'est terminé! C'est entièrement terminé, c'est fini! Si vous aviez une requête dans votre cœur et que vous croyiez que la prière qui a été faite pour cela sera exaucée, vous n'avez rien à discuter, car c'est ce qui va arriver; comme pour la femme avec la perte de sang.

63-0825E PERFECT FAITH — JEFFERSONVILLE IN

17 And now we're going to turn to Mark, Saint Mark, the 11th chapter of Saint Mark. And we're going to begin to read about the—the 22nd verse of the 11th chapter of Saint Mark. And many of you know this Scripture, It's very familiar. It was the Scripture I was thinking on, Brother Russell, when those...when He spoke to me and said about those squirrels. And they...that

63-0825E LA FOI PARFAITE — JEFFERSONVILLE IN

17 Et maintenant, nous allons lire dans Marc, Marc chapitre 11. Et nous allons commencer à lire vers le—le verset 22 du chapitre 11 de Marc. Beaucoup d'entre vous connaissent ce passage de l'Écriture. Il nous est très familier. C'était le passage auquel je pensais, Frère Russell... quand Il m'a parlé au sujet de ces écureuils. Et ils... C'était justement

was just the very Scripture I was thinking on. It's always been a puzzle. He said, "If ye say"; not "If I say". "If you say!"

le passage auquel je pensais. Cela a toujours été une énigme pour moi. Il a dit : "Si vous dites", pas "Si Je dis". "Si vous dites" !

63-0825E PERFECT FAITH – JEFFERSONVILLE IN

18 Now, let us read.

...Jesus answering said unto them, Have faith in God.

*For verily I say unto you,
That whosoever shall say unto
this mountain, Be thou
removed, and be thou cast into
the sea; and shall not doubt in
his heart, but shall believe that
those things which he saith
shall come to pass; he shall
have whatsoever he saith.*

*Therefore I say unto you,
What things soever you desire,
when you pray, believe that ye
receive them, and you shall
have them.*

*And when you stand praying,
forgive, if you have ought
against any: that your Father
also...that your Father also
which is in heaven may forgive
you your trespasses.*

But if you do not forgive,

63-0825E LA FOI PARFAITE – JEFFERSONVILLE IN

18 Maintenant, lisons :

*Jésus prit la parole et leur dit :
Ayez foi en Dieu.*

*Je vous le dis en vérité, si
quelqu'un dit à cette montagne :
Ôte-toi de là et jette-toi dans
la mer, et s'il ne doute point
en son cœur, mais croit que
ce qu'il dit arrive, il le verra
s'accomplir.*

*C'est pourquoi je vous dis :
Tout ce que vous demanderez
en priant, croyez que vous l'avez
reçu, et vous le verrez
s'accomplir.*

*Et, lorsque vous êtes debout
faisant votre prière, si vous avez
quelque chose contre quelqu'un,
pardonnez, afin que votre
Père...afin que votre Père qui est
dans les cieux vous pardonne
aussi vos offenses.*

neither will your Father which is in heaven forgive your trespasses.

Mais si vous ne pardonnez pas, votre Père qui est dans les cieux ne vous pardonnera pas non plus vos offenses.

63-0825E PERFECT FAITH
— JEFFERSONVILLE IN

19 Now, faith is based on forgiveness, then. And then, as we said this morning, trying to get the church into the place to where we could really see apostolic times moving among us, that's what we all hunger. And it's just laying right at the door. We see it, but we want to see more of it. We want it such a flow that it'll—it'll be a help to us, us flow out to others.

63-0825E LA FOI PARFAITE
— JEFFERSONVILLE IN

19 Ainsi, la foi est basée sur le pardon. Et, alors, comme nous l'avons dit ce matin, nous essayons de placer l'église là où nous pourrons réellement voir les temps apostoliques agir au milieu de nous, c'est de cela que nous avons tous faim. Et cela se trouve juste à la porte. Nous le voyons, mais nous voulons en voir plus. Nous voulons que ce soit une telle effusion que cela nous aide à nous déverser sur d'autres.

63-0320 THE THIRD SEAL
— JEFFERSONVILLE IN

98 And Christ is the Word. Saint John 1, "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. And the Word became flesh," see, "and dwelt with us."

63-0320 LE TROISIÈME SCEAU
— JEFFERSONVILLE IN

98 Et Christ est la Parole. Jean 1 : "Au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu. Et la Parole s'est faite chair," vous voyez, "et Elle a habité avec nous." Dieu

God dwelt with us in flesh. He was the Word.

99 Before a Word, it's a thought. And a thought has to be created. All right. So, God's thoughts become creation when it was spoke, by a Word. That's when He presents it to—to you as a thought, His thought, and it's revealed to you. Then, it's still a thought until *you* speak it.

a habité avec nous dans la chair. Il était la Parole.

99 Avant d'être une Parole, c'est une pensée. Et une pensée doit être créée. Très bien. Donc, les pensées de Dieu sont devenues création, quand elles ont été prononcées, par une Parole. Ainsi, quand Il vous—vous présente cela sous forme de pensée, Sa pensée, et qu'elle vous est révélée, alors elle reste toujours une pensée, jusqu'à ce que *vous* la prononciez.

63-0825E PERFECT FAITH — JEFFERSONVILLE IN

68 Now, the only thing you have to do then, is have faith in what you are. Have faith in what the Word says you are! And Jesus had faith in the Word of God, that said what He was, "It is written of Me." Didn't David, in the Psalms; and the prophets, and all of them speak of Him? "I am the Bread of Life that come from God out of Heaven." Amen! "I am that Tree of Life from the garden of Eden. I am all these things, I AM THAT I AM." And He knew with that Perfect Faith, that He was the

63-0825E LA FOI PARFAITE — JEFFERSONVILLE IN

68 Alors, la seule chose que vous devez faire, c'est d'avoir foi en ce que vous êtes. Ayez foi dans ce que la Parole dit que vous êtes! Jésus avait foi dans la Parole de Dieu, qui disait ce qu'il était : "Il est écrit de Moi." David dans les Psaumes, les prophètes et tous les autres, n'ont-ils pas parlé de Lui? "Je suis le Pain de Vie qui vient de Dieu et qui est descendu du Ciel." Amen! "Je suis cet Arbre de Vie du jardin d'Éden. Je suis toutes ces choses. JE SUIS CELUI QUI SUIS." Il savait, avec cette Foi parfaite, qu'il était

anointed Messiah, that the Spirit of God was upon Him. He said, "Now, I, in Myself, do nothing; but it's My faith in God." And God was in Him, the Word made manifest. And when the Word of God comes in you, It's made manifest, for you are a believer. See? And a *believer* is "the faith of God that moves in you."

le Messie oint et que l'Esprit de Dieu était sur Lui. Il a dit : "De Moi-même, Je ne peux rien faire, mais c'est Ma foi en Dieu." Et Dieu était en Lui, la Parole manifestée. Et quand la Parole de Dieu vient en vous, Elle est manifestée, car vous êtes un croyant. Voyez? Et un *croyant*, c'est "la foi de Dieu agissant en vous".

63-0825E PERFECT FAITH — JEFFERSONVILLE IN

148 Look! He knew that He pleased God. He knew that there was nothing on His life. God had already testified, "This is My beloved Son in Whom I'm well pleased, hear Him!" "This is My beloved Son in Whom I'm pleased to dwell in," at the day of His baptism. "I'm pleased to make My abode in here, there's no condemnation to Him at all."

149 Now, when the same God comes to you, and is pleased to dwell in you, pleased to honor your word, what your decision is,... What was Joshua's

63-0825E LA FOI PARFAITE — JEFFERSONVILLE IN

148 Regardez! Il savait qu'il plaisait à Dieu. Il savait qu'il n'y avait rien de répréhensible dans Sa vie. Dieu avait déjà témoigné de cela : "Celui-ci est Mon Fils Bien-aimé en qui J'ai trouvé Mon plaisir, écoutez-Le!" "Celui-ci est Mon Fils Bien-aimé, en qui Je me plais à demeurer", le jour de Son baptême. "J'ai trouvé Mon plaisir à faire Ma demeure en Lui, et rien ne peut Le condamner."

149 Maintenant, quand le même Dieu vient à vous et qu'il trouve Son plaisir à habiter en vous, et trouve Son plaisir à honorer votre parole, votre décision... Quelle fut la décision de Josué? "Soleil, arrête-

decision? "Stand still, sun!" And it stood there. Amen! Sure! What was Moses' decision? Held his stick over the—a river like that, then called for it to "Open!" And it opened! See, whatever you ask. "And if you say to this mountain, 'Be moved,' and don't doubt, see, in your heart, but believe that what you've said will come to pass, you can have what you said." That puts *you* back in the Word. Now, that's not skim milk. See? It puts *you* back. I know it's going to jumps right over top of you, maybe, see, because It can't anchor. But real, genuine faith catches that, right now.

toi!" Et il s'arrêta. Amen! Certainement! Quelle fut la décision de Moïse? Il leva son bâton sur la, une rivière comme cela, et réclama qu'elle "s'ouvre". Et elle s'ouvrit! Voyez-vous, quoi que vous demandiez. "Et si vous dites à cette montagne : 'Ôte-toi de là', et si vous ne doutez pas (voyez-vous) dans votre cœur, mais croyez que ce que vous avez dit arrivera, ce que vous avez dit vous sera accordé." Cela vous remet dans la Parole. Maintenant, cela n'est pas du petit-lait. Voyez? Cela *vous* y remet. Je sais que cela va peut-être passer par-dessus vos têtes, voyez-vous, parce que cela ne peut pas s'ancre. Mais une réelle et véritable foi le saisit en ce moment.

63-0714M WHY CRY? SPEAK! — JEFFERSONVILLE IN

50 And here Moses, basing his great call upon the Word, and it was great, until one day he met this Light, and the very Word Itself spoke back to him. Then he got his anointing. That anointed what he had in him, that on the inside, the—the intellects that believed it, the faith that was

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE! — JEFFERSONVILLE IN

42 Ici, Moïse avait basé son glorieux appel sur la Parole (et c'était bien), jusqu'au jour où il a rencontré cette Lumière, et la Parole Elle-même lui a répondu. Alors, il a reçu son onction. Cela a oint ce qu'il avait en lui, ce qui était à l'intérieur, le—l'intellect qui croyait cela, la foi qui était

based upon his belief in God, that separated him from his mother. And now when he strikes in the Presence of this Light, It anointed that that he believed. See? What an anointing! And he was commissioned.

51 Now, we know, intellectually he had heard his mother. He knew what was going to take place, and he knew he was living in that day. But here he found out that he was a failure, so he might have...his faith might have dropped back a little bit. But then when he comes to the bush, God said, "I have heard the cries of My people, and I remember My promise to their fathers, Abraham, Isaac, and Jacob, and I have come down." "I," there, the —the personal pronoun, "I have come down to deliver them."

basée sur sa croyance en Dieu qui l'avait séparé de sa mère. Et, maintenant, lorsqu'il est entré dans la présence de cette Lumière, Celle-ci a oint ce qu'il croyait. Voyez? Quelle onction! Et il a été commissionné.

43 Nous savons qu'intellectuellement, il avait entendu sa mère. Il savait ce qui allait arriver et il savait qu'il vivait dans ce jour-là. Mais, ici, il a constaté qu'il était un raté, et il se peut qu'il...que sa foi soit redescendue un peu. Mais, lorsqu'il est arrivé au buisson, Dieu a dit : "J'ai entendu les cris de Mon peuple et Je me souviens de la promesse que J'ai faite à leurs pères, Abraham, Isaac et Jacob, et Je suis descendu." *Je*, le—le pronom personnel, "Je suis descendu pour les délivrer."

63-0714M WHY CRY? SPEAK! — JEFFERSONVILLE IN

79 Now, when Moses got all this together, and seen by every direction, it anointed his faith. Amen! Oh, my! What a thought! This, a self, itself seeing the Scripture pointing

63-0714M POURQUOI CRIER? PARLE! — JEFFERSONVILLE IN

65 Quand Moïse eut réuni tous ces éléments pour obtenir une vue d'ensemble, cela a oint sa foi. Amen! Oh! la la! Quelle pensée! Le fait de voir ceci dans l'Écriture, qui indiquait exactement ce que

right straight to what it was, and the speaking of God, and the evidence of it there, it anointed what faith he had in him, to go to work.

80 What ought it to do to us? We need a repentance. We need a revival. I'm saying myself. See? I need a shaking. I need something. I said I was speaking to myself this morning, or about myself. I—I—I need a—a wakening up.

c'était, le fait que Dieu ait parlé, l'évidence de cela qui se trouvait là, tout cela a oint la foi qu'il avait en lui et l'a poussé à se mettre au travail.

66 Qu'est-ce que cela devrait nous faire? Nous avons besoin d'une repentance. Nous avons besoin d'un réveil. Je parle de moi. Voyez? J'ai besoin d'être secoué. J'ai besoin de quelque chose. J'ai dit que je parlais de moi ce matin, ou à mon sujet. Je—je—j'ai besoin d'être réveillé.

62-1230M ABSOLUTE — JEFFERSONVILLE IN

83 Let's take Moses. Moses, the—the runaway servant-prophet, that God had raised him up and educated him in Pharaoh's palace. And—and Moses went out with his theological training, and was the first man he slew. Then, the first little defect come along, then Moses was scared to death.

84 Why? He had no absolute. He only had his—his mother's testimony of his birth. He was a strange child. He had his mother's word about it. He had the scrolls that God had perhaps

62-1230M L'ABSOLU — JEFFERSONVILLE IN

83 Prenons Moïse. Moïse, le—le prophète serviteur fugitif, que Dieu avait élevé et instruit dans le palais de Pharaon. Et—et Moïse est sorti avec sa formation théologique, et il a tué le premier homme. C'est alors que, devant son premier petit manquement, Moïse a eu une peur bleue.

84 Pourquoi? Il n'avait pas d'absolu. Il n'avait que le témoignage de sa—sa mère concernant sa naissance. Il était un enfant étrange. Il avait la parole de sa mère à ce sujet. Il avait les rouleaux où il était dit que Dieu, —

in paper somewhere, they had written, packed along with them, that God was going to visit His children. He knowed that that was the time. Like we do now, we know something is fixing to happen.

85 Now, Moses knowed that was the time, and he knowed that he was chosen for it, but he didn't have an absolute. See?

86 And one day, on the backside of the desert, when he had lost the vision, God appeared to him, in a burning bush. And He said, "Moses, I have seen the afflictions of My people. I've heard their groans and crying, of those taskmasters punishing them. And I have remembered My promise. I've come down to deliver them. Now go down to Egypt." Oh, my!

peut-être sur papier, quelque part, qu'on avait écrit et qu'ils transportaient avec eux, — que Dieu allait visiter Ses enfants. Il savait que c'était le moment. Comme nous le savons maintenant, nous savons que quelque chose est sur le point d'arriver.

85 Eh bien, Moïse savait que c'était le moment, et il savait qu'il était choisi pour cela; mais il n'avait pas d'absolu. Voyez?

86 Et un jour, derrière le désert, quand il avait perdu la vision, Dieu lui est apparu dans un buisson ardent. Il a dit : "Moïse, J'ai vu les afflictions de Mon peuple. J'ai entendu leurs gémissements et les cris que leur font pousser ces chefs de corvées qui les punissent. Et Je me suis souvenu de Ma promesse. Je suis descendu pour les délivrer. Maintenant, pars en Égypte." Oh! la la!

63-0324E THE SEVENTH SEAL — JEFFERSONVILLE IN

227 And, look here, here comes up the hundred and forty-four thousand, after the purging of Israel. And here comes up also the sleeping

63-0324E LE SEPTIÈME SCEAU — JEFFERSONVILLE IN

227 Regardez bien, voici les cent quarante-quatre mille qui arrivent après la purification d'Israël. Et voici aussi les vierges endormies qui arrivent, purifiées, revêtues

virgin, comes up, purged, and has white robes on. See? How perfect! How beautiful that is!

228 Just like Jacob, in the time of trouble, see. They...Jacob, in the time of trouble. He had done wrong. But he went through the purging time because he had wronged his brother, Esau. See? He deceived, to get his birthright. But he went through a purging before he could have his name changed from Jacob to Israel, which is a type of the order of God, typed today.

de robes blanches. Voyez? Comme c'est parfait! Comme c'est beau!

228 Exactement comme Jacob, au temps de la détresse, vous voyez. Ils... Jacob, au temps de la détresse. Il avait mal agi. Mais il a passé par un temps de purification, parce qu'il avait fait du tort à son frère, Ésaü. Voyez? Il avait usé de ruse, pour obtenir son droit d'aînesse. Mais il a passé par une purification, avant que son nom puisse être changé de Jacob en Israël, ce qui était un type de l'ordre de Dieu, le type d'aujourd'hui.

62-1104M BLASPHEMOUS NAMES – JEFFERSONVILLE IN

142 Patience, and so forth, there's a mockery of it, a pretending to be; a nature-given faith; a nature-given virtue. There's a nature-given temperance. All these things are nature given.

143 And the biggest part of our faith is mental faith. By hearing the Word, it brings us to a mental recognition of God.

144 But if This, coming from Above, oh, brother, if It ever

62-1104M DES NOMS BLASPÉMATOIRES – JEFFERSONVILLE IN

142 Quant à la patience et tout, il en existe des parodies, des faux-semblants; il y a une foi donnée par la nature; une vertu donnée par la nature. Il y a une tempérance donnée par la nature. Toutes ces choses données par la nature.

143 Et la plus grande partie de notre foi, c'est la foi mentale. L'écoute de la Parole nous amène à une reconnaissance mentale de Dieu.

144 Mais si Cela, qui vient d'en

strikes *this*, there is a godly spiritual faith. Then what does that faith do? That faith recognizes only the Word. No matter what anything else says, it only recognizes the Word, because, "In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God." And the Word is still God. "And the Word was made flesh and dwelt among us." And when the Word Itself is pouring into our faith, our mental faith becomes a spiritual revelation.

145 "And upon this foundation I'll build My Church." See?

Haut, oh, frère, si jamais Cela frappe *ceci*, il y aura une foi spirituelle, à caractère divin. Alors, cette foi-là, que fait-elle? Cette foi ne reconnaît que la Parole. Peu importe ce que dit toute autre chose, cette foi ne reconnaît que la Parole, parce que, voilà, "au commencement était la Parole, et la Parole était avec Dieu, et la Parole était Dieu". Et la Parole reste toujours Dieu. "Et la Parole a été faite chair, et Elle a habité parmi nous." Et quand la Parole Elle-même se déverse dans notre foi, notre foi mentale devient une révélation spirituelle.

145 "Et sur ce fondement, Je bâtirai Mon Église." Voyez?

62-1104M BLASPHEMOUS NAMES – JEFFERSONVILLE IN

150 Then, that was number one. Number one, coming to you, your mental faith right here, comes the Holy Spirit coming down into your mental faith, making it a spiritual faith. Then the spiritual faith only recognizes the Word.

151 Now, and number two, three. Then you'll have

62-1104M DES NOMS BLASPHÉMATOIRES – JEFFERSONVILLE IN

150 Alors, c'est ça en premier. Premièrement, ce qui vient à vous, à votre foi mentale, qui est juste ici, c'est le Saint-Esprit qui descend dans votre foi mentale, pour en faire une foi spirituelle. Ensuite, la foi spirituelle reconnaît uniquement la Parole.

151 Et deuxièmement, troisièmement. Alors, vous aurez

spiritual, you'll be have the Holy Spirit, and will seal all *these* things into you, as that Holy Spirit covers *this*. From your faith, up to the Holy Spirit, seals you in with Christ. Then you become One. Amen.

ce qui est spirituel, vous aurez le Saint-Esprit, qui scellera toutes *ces* choses en vous — car ce Saint-Esprit couvrira *ceci*. De votre foi jusqu'au Saint-Esprit, vous êtes scellé en Christ. Vous devenez alors Un. Amen.

60-0802 EL-SHADDAI — YAKIMA WA

11 And then, Abraham, we found out, didn't obey God just right. Now, he made ready and had faith in the promise. But, see, we can still have faith in the promise and then not obey, still it'll hinder us.

Now, you can say, "I've a... I—I believe in the Holy Spirit. I believe I should—I should be baptized with the Holy Spirit." Now, no matter how much you believe, you've got to obey that commission. See? Just faith alone won't work, because faith without works is dead. That's right.

60-0802 EL-SHADDAÏ — YAKIMA WA

11 Et Abraham, nous l'avons vu, il n'a pas complètement obéi à Dieu. Bon, il s'est préparé, et il avait foi dans la promesse. Mais, voyez-vous, nous pouvons avoir foi dans la promesse sans pourtant obéir — là encore, cela nous fera obstacle.

Bon, vous pourriez dire : "J'ai... Je—je crois au Saint-Esprit. Je crois que je devrais—que je devrais être baptisé du Saint-Esprit." Or, peu importe combien vous croyez, il faut que vous obéissiez à cette commission. Voyez? La foi toute seule, ça ne marchera pas, parce que la foi sans les œuvres est morte. C'est vrai.

**61-0207 EXPECTATION
– LONG BEACH CA**

97 Until you get back to the real Gospel again, get back to God's Word, get back to THUS SAITH THE LORD, we'll never prosper till we do that, God will not hear, until we fully obey God. Yes, sir.

98 When Abraham fully obeyed God, then he knowed that when he fully done it, then right away three Angels come up, and announced the birth of the baby, and he come along. But Abraham never give up, just kept expecting it, kept expecting it, and finally he got hisself all in the will of the Lord, and then it happened, but until he does that, it just won't happen.

**61-0207 DANS L'EXPECTATIVE
– LONG BEACH CA**

97 Tant que vous ne reviendrez pas au vrai Évangile, à la Parole de Dieu, à l'AINSI DIT LE SEIGNEUR — nous n'aurons jamais de succès tant que nous ne ferons pas ça. Dieu n'exaucera pas, tant que nous n'obéirons pas entièrement à Dieu. Oui monsieur.

98 Quand Abraham a entièrement obéi à Dieu, alors il l'a su, quand il a entièrement obéi, alors, tout de suite après, trois Anges sont venus et ont annoncé la naissance du bébé, et il est arrivé. Mais Abraham n'a jamais abandonné, il continuait toujours à l'attendre, il continuait à l'attendre, jusqu'à ce qu'enfin, il soit entièrement dans la volonté du Seigneur, et c'est là que c'est arrivé. Mais tant qu'il ne l'a pas fait, ça n'arrivait pas, un point c'est tout.

